Porównanie tłumaczeń Hioba 21:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ich byk pokrywa i nie zawodzi, ich krowa się cieli i nie roni.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ich byk pokrywa z dobrym skutkiem, krowa cieli się bez poronień.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ich byk zapładnia i nie zawodzi, ich krowa cieli się i nie roni.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Byk ich przypuszczon bywa, a nie traci nasienia; krowa ich rodzi, a nie pomiata.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Krowa ich poczęła, a nie poroniła, jałowica się ocieliła, a płodu swego nie stradała.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ich buhaj zapładnia i nie zawodzi, ich krowa się cieli, nie roni.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ich byk pokrywa ze skutkiem, ich krowa łatwo się cieli i nie roni.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ich byk jest zawsze płodny, ich krowa cieli się i nie roni.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ich byk zawsze jest płodny, ich krowa cieli się i nie roni.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ich byk jest zawsze płodny, krowa ich cieli się, a nie roni.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Їхня корова не скинула теляти, спасенна ж їхня (скотина), що мала в лоні, і не поронила.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Jego byk się parzy oraz nie psuje nasienia; jego krowa lekko zrzuca i nie roni.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jego byk zapładnia i nie marnuje nasienia; krowa jego się cieli i nie roni.